

Regeringens proposition till Riksdagen om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås att riksdagen godkänner överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter, vilken ingicks den 27 november 1992. Avsikten med överenskommelsen är att liberalisera och utvidga den bilaterala handeln med jordbruksprodukter.

Då överenskommelsen träder i kraft öppnar Finland och Sverige sina importkvoter för vissa jordbruksprodukter genom att antingen slopa eller sänka tullar och importavgifter på överenskommet sätt. Produkter som omfattas av överenskommelsen är: nöt- och svinkött, charkuterivaror, margarin och vissa ostsorter. Enligt bestämmelserna i överenskommelsen kom-

mer parterna överens om att sänka exportstödet för de produkter som omfattas av överenskommelsen, med ett belopp som motsvarar sänkningen av importskyddet. I överenskommelsen ingår en evolutionsklausul, på basis av vilken parterna kan diskutera ytterligare liberaliseringar av den bilaterala handeln med jordbruksprodukter.

Parterna skall godkänna överenskommelsen i enlighet med förfarandet i respektive land. Avsikten är att överenskommelsen skall träda i kraft då parterna på diplomatisk väg har underrättat varandra om godkännandet. Överenskommelsen fortsätter därefter att vara i kraft ett år i sänder.

ALLMÄN MOTIVERING

1. Nuläget och ärendets beredning

Förhandlingarna mellan Finland och Sverige om handeln med jordbruksprodukter utgick från avtalet mellan länderna angående handeln med jordbruksprodukter, vilket härrör från den 28 maj 1980 (FördrS 54/81). I enlighet med artikel 3 i 1980 års avtal fördes samtal mellan Finland och Sverige år 1992 om att utvidga samhandeln med jordbruksprodukter genom att genomföra ömsesidiga sänkningar av avgifter inom utrikeshandeln. För dessa förhandlingar tillsattes en delegation den 11 september 1992.

Förhandlingarna slutfördes i sak under förhandlingsrundan i Helsingfors i oktober 1992. Överenskommelsen och dess bilagor parafera-

des i Stockholm den 3 november 1992 och undertecknades i Helsingfors den 27 november 1992.

2. Överenskommelsens betydelse för Finland

De produkter som överenskommelsen omfattar är för närvarande licensbelagda vid import till Finland. År 1991 importerades dylika produkter inte alls till Finland från Sverige. Däremot uppgick värdet av Finlands export till Sverige för dessa produkters del till nästan 47 milj. mk.

Avsikten med överenskommelsen är att den för sin del skall liberalisera och utvidga hand-

eln med jordbruksprodukter mellan Finland och Sverige. Den överenskomna exporten underlättar samtidigt läget på hemmamarknaden för t.ex. kött och köttprodukter. Överenskommelsen ger dessutom möjligheter att tillämpa ett arrangemang där licensverket beviljar en del av exportkvoterna till förädlingsindustrin, i syfte att avhjälpa överkapaciteten inom produktionen.

Överenskommelsen har varit på remiss i finansministeriet, jord- och skogsbruksministeriet, handels- och industriministeriet, tullstyrelsen, konkurrensverket och licensverket.

3. Propositionens organisatoriska och ekonomiska verkningar

Propositionen har inga organisatoriska verkningar. Avsikten är att de uppgifter som överenskommelsen ger upphov till skall skötas med hjälp av den nuvarande organisationen och personalen.

Med undantag av margarin, betalas exportstöd för samtliga produkter som överenskommelsen omfattar. Enligt överenskommelsen förbinder sig parterna att sänka exportstödet för produkterna i överenskommelsen med ett be-

lopp som motsvarar sänkningen av importskyddet. Ett fullt exportstöd skulle uppgå till ca 41 milj. mk. Om kvoterna enligt överenskommelsen verkställs i exporten till Sverige, betyder detta en inbesparing i exportstödsutgifter om ca 33 milj. mk jämfört med fullt exportstöd. Exportstödet för export till Sverige blir efter sänkningen ca 5 milj. mk.

Om Sverigeimporten sker enligt överenskommelsen, innebär detta importavgiftsinkomster om ca 11 milj. mk för kött och charkuterivaror och ca 4 milj. mk för ostar. Sammanlagt skulle ca 15 milj. mk erhållas i importavgifter.

Om den ökande importen från Sverige ersätts med en lika stor export till Sverige med sänkta exportstöd, blir nettoinbesparingen till följd av överenskommelsen ca 10 milj. mk.

Om de importavgiftsförmåner som Sverige beviljar inte utnyttjas, men importen från Sverige blir ett faktum och den export som motsvarar importen riktas med fullt exportstöd till marknaderna i tredje land, medför överenskommelsen merutgifter om ca 26 milj. mk. För att en dylik situation inte skall uppkomma, har man för avsikt att i besluten om exportstöd beakta de statsekonomiska fördelarna hos exporten till Sverige i jämförelse med annan export.

DETALJMOTIVERING

1. Överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter

Punkt 1 a). I denna punkt anges de produkter med ursprung i Finland som omfattas av överenskommelsen och den behandling dessa produkter ges i Sverige. Med stöd av överenskommelsen slopar Sverige tullar och importavgifter på sammanlagt 1 500 ton nötkött och svinkött och charkuterivaror och på 1 400 ton ost. Ytterligare slopar Sverige tull på 2 000 ton margarin.

Punkt 1 b). Denna förteckning tar upp behandlingen i Finland vid import av varor med ursprung i Sverige, vilka omfattas av överenskommelsen.

Punkt 2. Enligt denna punkt garanterar

Finland att importlicenser beviljas för de kvantiteter som anges i överenskommelsen. Parterna förbinder sig dessutom till att de ömsesidigt beviljade förmånerna inte åsidosätts av andra importåtgärder.

I punkt 2 förbinder sig parterna dessutom till att eventuella bidrag begränsas till att gälla högst skillnaden mellan ordinarie exportbidrag och avgifts- eller tullförmån som beviljas av den andra parten.

Punkt 3. De ursprungsregler som anges i denna punkt motsvarar till sitt innehåll motsvarande regler i de bilaterala avtal om handel med jordbruksprodukter som Finland ingått med andra stater. I ursprungsreglerna förutsätts att överenskommelsens jordbruksprodukter skall vara helt framställda i antingen Finland eller Sverige. I fråga om förädlade pro-

dukter har denna princip intagits i bestämmelserna per produkt, vilka ingår i den bifogade förteckningen till ursprungsreglerna.

Rätten till förmånsbehandling bevisas med hjälp av likadana ursprungsdokument som de dokument som till följd av avtalet om ett Europeiskt ekonomiskt samarbetsområde (EES-avtalet) kommer att tas i bruk i handeln mellan Finland och Sverige.

I fråga om lämnande och godkännande av ursprungsdeklaration, förbud mot tullrestitution och administrativt samarbete mellan myndigheter gäller i tillämpliga delar samma regler som för övrig frihandel mellan Finland och Sverige. Till dessa delar hänvisas det i ursprungsreglerna till motsvarande punkter i EES-avtalets ursprungsregler, eftersom dessa kommer att ersätta motsvarande bestämmelser i EFTA-ursprungsreglerna.

Punkt 4. Parterna kommer överens om att beakta resultatet av arbetet i GATT då gränsskyddsåtgärder för produkter som omfattas av överenskommelsen anpassas till detta resultat. Balansen mellan parternas rättigheter och skyldigheter skall bibehållas i tillräcklig grad.

Punkt 5. Denna punkt ålägger parterna att på begäran av endera parten förhandla snarast möjligt bl.a. om överenskommelsens funktion och om eventuellt uppkommande problem, om en av parterna så önskar.

Punkt 6. Denna punkt gäller kvoterna. Om ett års kvoter förbrukas under det aktuella året, åläggs parten att på begäran av den andra parten undersöka möjligheterna att utöka kvoterna.

Punkt 7. Överenskommelsen innehåller en evolutionsklausul enligt vilken parterna strävar efter ytterligare liberaliseringar av samhandeln med jordbruksprodukter. Före utgången av år 1993 kommer parterna att utvärdera överenskommelsens funktion och diskutera möjlighet-

erna att ytterligare liberalisera den bilaterala handeln med jordbruksprodukter.

Punkt 8. Vardera parten skall godkänna överenskommelsen enligt respektive lands förfarande och överenskommelsen träder i kraft genom en utväxling av noter. Överenskommelsens giltighetstid fortsätter automatiskt ett år i sänder.

Punkt 9. Denna punkt reglerar uppsägningen av överenskommelsen.

2. Ikraftträdande

Överenskommelsen träder i kraft då bägge parterna på diplomatisk väg har meddelat varandra att överenskommelsen godkänts i enlighet med förfarandet i respektive land.

3. Behovet av riksdagens samtycke

Enligt 61 § regeringsformen skall om skatter, även tullskatter, stadgas genom lag. Den sänkning och det slopande av tullar och importavgifter som avses i överenskommelsen förutsätter sålunda riksdagens samtycke.

Med stöd av det ovan anförda och i enlighet med 33 § regeringsformen föreslås,

att Riksdagen godkänner de bestämmelser som kräver Riksdagens samtycke i den i Helsingfors den 27 november 1992 ingångna överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter.

Eftersom överenskommelsen innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen, föreläggs Riksdagen samtidigt följande lagförslag:

L a g

om godkännande av överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter

I enlighet med riksdagens beslut stadgas:

1 §

Bestämmelserna i den i Helsingfors den 27 november 1992 ingångna överenskommelsen mellan Finland och Sverige angående handeln med jordbruksprodukter är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har avtalats.

2 §

Närmare stadganden om verkställigheten av denna lag utfärdas vid behov genom förordning.

3 §

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som stadgas genom förordning.

Helsingfors den 18 december 1992

Republikens President

MAUNO KOIVISTO

Minister Pertti Salolainen

**Överenskommelse mellan Finland och Sverige angående
handeln med jordbruksprodukter**

Finlands och Sveriges regeringar har, med beaktande av artikel 23 i EFTA-konventionen och artikel 1 i det bilaterala jordbruksavtal som ingåtts mellan Finland och Sverige den 28 maj 1980, enats om att ingå en bilateral överenskommelse rörande handeln med jordbruksprodukter med följande innehåll:

1. Finland och Sverige skall öppna årliga importkvoter för jordbruksprodukter enligt följande:

a) Vid import från Finland till Sverige av produkter med ursprung i Finland:

HS-position	Varubeskrivning	Tull/ Import- avgift kg	Kvantitet (ton)
ur 02.01	Kött av nötkreatur (<i>Bos taurus</i>), färskt eller kylt	fri	300
ur 02.03	Kött av svin, färskt eller kylt	fri	300
ur 02.10	Kött och andra ätbara diur delar, saltade, torkade eller rökta	fri	300
ur 04.06	Alla typer av ost	fri	1 400
15.17.10	Margarin med undantag av flytande margarin	fri	2 000 ^{*)}
16.01	Korv och liknande produkter av kött, andra djurdelar eller blod; beredningar av dessa produkter	fri	600
16.02	Kött, andra djurdelar och blod, beredda eller konserverade på annat sätt	fri	

^{*)} EFTA-kvot tillägg. Detta innebär att Sverige kommer att höja den importkvot som finns för margarin, och som är öppen för samtliga EFTA-länder, med 2.000 ton till 9.200 ton.

b) Vid import från Sverige till Finland av produkter med ursprung i Sverige:

HS-position	Varubeskrivning	Tull/ Import avgift kg	Kvantitet (ton)
ur 02.01	Kött av nötkreatur (Bos taurus), färskt eller kylt	normal importavgift minskad med 15 FIM	300
ur 02.03	Kött av svin, färskt eller kylt	normal importavgift minskad med 5 FIM	300
ur 02.10	Kött och andra ätbara djurdelar av nötkreatur (Bos taurus), svin eller ren, saltade, torkade eller rökta	normal importavgift minskad med 10 FIM	300
ur 04.06.90	Annan ost med undantag av Edam eller ost av edamertyp samt Emmentaler och ost av emmentalertyp ^{*)}	1/6 av import- avgiften	1 000
15.17.10	Margarin med undantag av flytande margarin	fri	2 000
16.01	Korv och liknande produkter av kött, andra djurdelar eller blod; beredningar av dessa produkter	tullfri/ normal importavgift minskad med 10 FIM	600
16.02	Kött, andra djurdelar och blod, beredda eller konserverade på annat sätt	tullfri/ normal importavgift minskad med 10 FIM	

*) Också med undantag av grynpipeg ost (dock inte ytmognad ost samt Prästost, Svecia, Västerbotten ost och Regent samt andra ostslag av Port Salut-typ)

2. Finland garanterar att importlicenser beviljas för av överenskommelsen berörda importkvantiteter.

Finland och Sverige garanterar att de ömsesidigt beviljade förmånerna inte åsidosätts av andra importåtgärder.

Finland och Sverige garanterar att eventuella bidrag till av överenskommelsen berörda exportkvantiteter begränsas till högst skillnaden mellan ordinarie exportbidrag och beviljad avgifts-/tullförmån.

3. Ursprungsreglerna fastställs i bilagan till denna överenskommelse.

4. Gränsskydd för lantbruksprodukter som omfattas av denna överenskommelse måste

anpassas till framtida GATT-överenskommelsen. Härvid skall balansen enligt denna överenskommelse vad avser rättigheter och skyldigheter mellan parterna bibehållas på lämpligt sätt.

5. Konsultationer skall, på begäran av ettdera landet, snarast äga rum för diskussion av överenskommelsens funktion samt eventuell uppkommande problem, tex. problem rörande marknadsstörande import.

6. Om kvoterna enligt 1. punkten förbrukas under löpande år skall respektive land på begäran av det andra landet undersöka möjligheterna att utöka kvoterna.

7. Finland och Sverige kommer fort-

sättningsvis att sträva efter ytterligare liberaliseringar av samhandeln med jordbruksprodukter. I detta syfte skall parterna före utgången av år 1993 utvärdera hur denna överenskommelse fungerar och diskutera möjligheterna att ytterligare liberalisera den bilaterala handeln med jordbruksprodukter.

8. Avtalet skall godkännas i vardera landet enligt respektive lands förfarande. Avtalet träder i kraft när båda parterna på diplomatisk väg underrättat varandra om att avtalet har godkänts. Därefter fortsätter överenskommelsen automatiskt att vara i kraft ett år i sänder.

9. Överenskommelsen kan sägas upp av endera parten genom skriftligt meddelande och upphör då att gälla sex månader efter den dag då motparten mottagit meddelandet om uppsägningen.

Till bekräftelse härav har de vederbörligen befullmäktigade ombuden undertecknat denna överenskommelse.

Som skedde i Helsingfors den 27 november 1992 i två exemplar på finska och svenska språken vilka båda texter har samma giltighet.

För Finlands regering

(Underskrift)

För Sveriges regering

(Underskrift)

BILAGA

URSPRUNGSREGLER

- 1.1. Vid tillämpning av denna överenskommelse anses en produkt ha ursprung antingen i Finland eller i Sverige såvida den helt framställts där.
- 1.2. Som helt framställda antingen i Finland eller i Sverige skall anses:
 - a) vegetabiliska produkter som skördats där;
 - b) levande djur, som fötts och uppfötts där;
 - c) produkter som erhållits från levande djur, som uppfötts där;
 - d) varor som framställts där uteslutande av produkter som avses under a) — c).
- 1.3. Förpackningsmaterial och emballage i vilka en produkt förpackats skall inte innefattas i denna produkt vid fastställande av huruvida den är helt framställd, och det behöver inte fastställas huruvida sådana förpackningsmaterial eller förpackningar är ursprungsprodukter eller ej.
2. Utan hinder av punkt 1. skall de i kolumnerna 1 och 2 i förteckningen till denna bilaga upptagna produkterna, som är framställda antingen i Finland eller i Sverige med användande av material som inte är helt framställda där, också anses som ursprungsprodukter, förutsatt att de villkor som anges i kolumn 3 om bearbetning eller behandling av sådant material är uppfyllda.
- 3.1. Förmånsbehandlingen enligt överenskommelsen avser endast produkter som transporteras direkt från Finland till Sverige eller från Sverige till Finland utan att passera genom annat lands område. Transport, som sker i en enda sändning, av produkter med ursprung i Finland eller i Sverige kan äga rum genom andra områden än dem som tillhör Finland eller Sverige i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom sådana områden, såvida transporten genom dessa områden är motiverad av geografiska skäl och produkterna stått under uppsikt av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet samt inte saluförts eller utlämnats till förbrukning där och inte undergått annan behandling än lossning och omlastning eller åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.
- 3.2. Bevis om att villkoren som avses i punkt 3.1. är uppfyllda skall företes för tullmyndigheten i importlandet enligt samma bestämmelser som de, som återfinns i artikel 13 punkt 2 i protokoll 4 till EES-avtalet.
- 4.1. Ursprungsprodukter enligt denna bilaga skall vid import till Finland eller Sverige åtnjuta förmånerna enligt överenskommelsen mot avlämnande av antingen ett varucertifikat EUR.1 eller en fakturadeklARATION utfärdad enligt samma bestämmelser som de, som återfinns i avdelning V i protokoll 4 till EES-avtalet.
- 4.2. Produkternas ursprung skall tydligt framgå av det dokument som avses i punkt 4.1. genom anteckning av ordet "Finland" eller "Sverige". Om fakturadeklARATION används skall hänvisningen till "förmånsberättigande EES-ursprung" i texten till deklARATIONEN i tillägg IV till protokoll 4 till EES-avtalet ersättas av anteckningen "finländskt ursprung" eller "svenskt ursprung".
5. Samma bestämmelser om tullrestitution eller befrielse från tull, ursprungsbevis och formerna för administrativt samarbete som de, som återfinns i avdelning IV (tullrestitution eller tullbefrielse), V (ursprungstyp) och VI (arrangemang för administrativt samarbete) i protokoll 4 till EES-avtalet, skall tillämpas i tillämpliga delar. Vad beträffar avdelning IV förutsättes, att förbudet mot tullrestitution eller befrielse från tull enligt dessa bestämmelser skall tillämpas endast för material som är av det slag som EES-avtalet avser.

FÖRTECKNING

ÖVER PRODUKTER SOM AVSES I STYCKE 2, FÖR VILKA ANDRA VILLKOR
ÄN KRITERIET "HELT FRAMSTÄLLT" SKALL TILLÄMPAS

HS- position	Produktbeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 02.10	Kött och andra ätbara djurdelar, saltade, torkade eller rökta	Tillverkning varvid allt använt material enligt kap. 2 måste vara helt framställt
ur 04.06	Ost	Tillverkning varvid allt använt material enligt kap. 4 måste vara helt framställt
ur 15.17	Margarin, med undantag av flytande margarin	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än produkten, — allt använt material enligt kap. 4 måste vara helt framställt
16.01	Korv och liknande produkter av kött, andra djurdelar eller blod; beredningar av dessa produkter	Tillverkning varvid allt använt material enligt kap. 2 måste vara helt framställt
16.02	Kött, andra djurdelar och blod, beredda eller konserverade på annat sätt	Tillverkning varvid allt använt material enligt kap. 2 måste vara helt framställt

